

108

109

# CAVELIER

ABOGADOS

WEB SITE: www.caveller.com  
E-MAIL: caveller@caveller.com

EDIFICIO SISKI  
CARRERA 4 No. 72 - 3°  
BOGOTÁ 8, COLOM

Radicación : 03067981 00000001 Folios: 34 7-3611  
-4995

Fecha (UMB): 2003-09-09 16:56:22

Trámite : 011 PCT-PATENT 379 FASE NACI 329 COMPLETEN

Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Señora Jefe de la  
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES  
Superintendencia de Industria y Comercio  
E. S. D.

Trámite : 011  
Evento : 379  
Actuación: 329

Referencia : Expediente No. 03.067.981  
Solicitante : MATTEL, INC.  
Asunto : Solicitud de patente para: VEHÍCULO PARA  
MONTAR NIÑOS Y CONJUNTO DE CUCHARON.  
Fecha de Presentación: 8 de agosto de 2003.

Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, atentamente presento junto con este escrito el documento en que consta la cesión del derecho a la patente otorgado por los inventores al solicitante, debidamente legalizado, junto con su respectiva traducción oficial.

Atentamente solicito que se continúe con su tramitación.

Bogotá, 9 SET. 2003  
Señora Jefe,



EMILIO FERRERO  
T.P.A. No. 31.929

COLO 00573 841 006 6  
JBP/MRM/  
ID-000352/WPCL0573

**APOSTILLE**

*(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)*

1. Country: United States of America

This public document

2. has been signed by W. Montgomery

3. acting in the capacity of Certifying Officer

4. bears the seal/stamp of Patent and Trademark Office

**Certified**

5. at Washington, D.C.

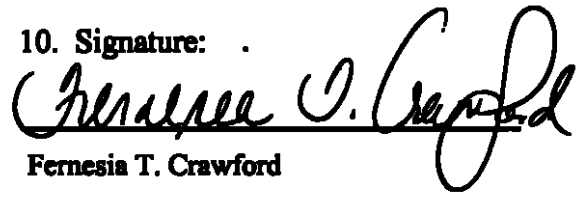
6. the eighteenth of August, 2003

7. by Assistant Authentication Officer, United States Department of State

8. No. 03024891-11

9. Seal/Stamp:

10. Signature:

  
Fernesia T. Crawford

A 1941328

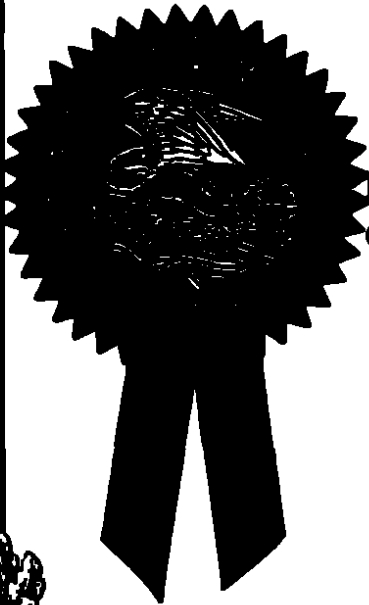
# THE UNITED STATES OF AMERICA

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME:

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE  
United States Patent and Trademark Office

July 18, 2003

THIS IS TO CERTIFY THAT ANNEXED IS A TRUE COPY FROM THE  
RECORDS OF THIS OFFICE OF A DOCUMENT RECORDED ON  
FEBRUARY 8, 2001.



By Authority of the  
COMMISSIONER OF PATENTS AND TRADEMARKS

*J. Montgomery*  
W. MONTGOMERY  
Certifying Officer

2-8-01

KOLISCH  
HARTWELL  
DICKINSON  
MCCORMACK  
& HEUSER

02-28-2001



101622212

09/779989  
02/28/01

PATENT, TRADEMARK  
& COPYRIGHT ATTORNEYS

February 8, 2001

Atty. Docket No. MPW 3E1

Jon M. Dickinson  
Peter E. Heuser  
David P. Langer  
Pierre C. Van Rynberghe  
Walter B. Kornstein  
Charles H. DeWitt  
David S. D'Alessandro  
Owen W. Dahlstrom  
James R. Hony, Ph.D.  
Mark D. Allerman  
M. Matthews Hall, Ph.D.  
Christopher S. Finkle  
B. Anna McCoy  
David L. Hall  
Ellen M. Gaudier  
Technical Commissioner  
Sean M. Hollenberg, Ph.D.  
Jennifer Lan Lin  
Chen G. Gao  
J. Pierre Kalich  
John M. McCormack  
David A. Fanning  
Stephen F. Gao, Ph.D.  
James David Palmer  
M. H. Maxwell 1927-2001  
1111 1111  
1111 1111  
1111 1111  
1111 1111

**Box ASSIGNMENT**  
Assistant Commissioner for Patents  
Washington, D.C. 20231

**RECORDATION FORM COVER SHEET**  
**PATENTS ONLY**

Sir:

09/779989

Enclosed for recordation in the records of the U.S. Patent and  
Trademark Office is an original of a document with particulars as follows:

(1) Names of conveying parties:

Kurt J. Huntsberger  
Daniel J. Damon

(2) Name and address of receiving party:

Mattel, Inc.  
333 Continental Boulevard  
El Segundo, California 90245

(3) The nature of the conveyance is an Assignment, which

was executed February 8, 2001 and February 7, 2001.

(4) This document is being filed with a new patent

application, for which the execution date of the application is

February 8, 2001.

02/16/2001 11:05:11 00000005 09779989  
04 FEB 2001 40.00 00

OREGON  
210 Pacific Building  
330 S.W. Yamhill Street  
Portland, Oregon 97204  
Telephone: 503/224-6655  
Facsimile: 503/295-6679

CALIFORNIA  
360 Sheridan Avenue, Suite 200  
Palo Alto, California 94306-2009  
Telephone: 650/325-0673  
Facsimile: 650/325-3076

IDAHO  
301 S. Capitol Boulevard, Suite 300  
Boise, Idaho 83702  
Telephone: 208/384-9166  
Facsimile: 208/384-9169

**PATENT**  
**REEL: 011636 FRAME: 0270**

(5) Any and all correspondence concerning this document should be addressed and mailed to the following:

David S. D'Ascenzo  
Kolisch, Hartwell, Dickinson,  
McCormack & Heuser  
520 S.W. Yamhill Street, Suite 200  
Portland, Oregon 97204

(6) The total number of patent applications involved in this conveyance is one (1).

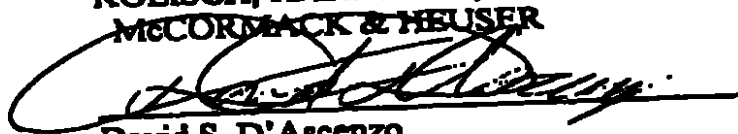
(7) Our check in the total amount of \$1046.00 for payment of the basic filing fee (\$710.00), the extra claims fees (\$296.00) and the assignment recordation fee (\$40.00) is enclosed, in accordance with 37 C.F.R. § 3.41.

(8) Please charge our Deposit Account No. 11-1540 for any additional fees which may be required.

(9) To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

Respectfully submitted,

KOLISCH, HARTWELL, DICKINSON,  
McCormack & Heuser



David S. D'Ascenzo  
Registration No. 39,952  
of Attorneys for Applicants  
520 S.W. Yamhill Street, Suite 200  
Portland, Oregon 97204  
Telephone: (503) 224-6655  
Facsimile: (503) 295-6679

TOTAL NUMBER OF PAGES (COVER SHEET AND ASSIGNMENT): 1

PATENT  
REEL: 011536 FRAME: 0271

**ASSIGNMENT**

WHEREAS, WE, KURT J. HUNTSBERGER, of Chaffee, county of Wyoming, state of New York, and DANIEL J. DAMON, of West Seneca, county of Erie, state of New York, have invented certain improvements in a CHILDREN'S RIDE-ON VEHICLE AND BUCKET ASSEMBLY, for which we have executed an application for Letters Patent of the United States on the date we executed this Assignment as hereinafter set forth; and

WHEREAS, MATTEL, INC., a Delaware corporation, having its principal place of business in El Segundo, County of Los Angeles, and State of California, is desirous of acquiring an interest therein.

NOW, THEREFORE, for good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which are hereby acknowledged, we, KURT J. HUNTSBERGER and DANIEL J. DAMON, have sold, assigned and transferred, and by these presents do sell, assign and transfer unto MATTEL, INC., the full and exclusive right to the said invention in the United States and its territorial possessions and in all foreign countries and the entire right, title and interest in and to any and all Letters Patent which may be granted therefor in the United States and its territorial possessions and in any and all foreign countries and in and to any and all related applications, divisionals, reissues, continuations and extensions thereof.

We hereby authorize and request the Patent Office officials in the United States and any and all foreign countries to issue any and all of said Letters Patent, when

115

granted, to MATTEL, INC., as the assignee of our entire right, title and interest in and to the same, for the sole use of MATTEL, INC., its successors and assigns.

Further, we agree that we will communicate to the said MATTEL, INC. or its representatives any facts known to us respecting said invention, and testify in any legal proceeding, sign all lawful papers, execute all related, divisional, continuation, substitution, renewal and reissue applications, execute all necessary assignment papers to cause any and all of said Letters Patent to be issued to MATTEL, INC., make all rightful oaths and generally do everything possible to aid MATEL, INC., its successors and assigns, to obtain and enforce proper protection for said invention in the United States and in any and all foreign countries.

IN TESTIMONY WHEREOF, I have hereunto set my hand this 8<sup>th</sup>  
day of February, 2001.

  
KURT J. HUNTSBERGER

Witness:

Vicki E. Hoffman  
(Printed Name)

Vicki E. Hoffman  
(Signature)

8126 Hunter's Creek Rd  
(Address)

Holland, NY  
(City, State)

IN TESTIMONY WHEREOF, I have hereunto set my hand this 7<sup>th</sup>  
day of February, 2001.

Daniel J. Damon  
DANIEL J. DAMON

Witness:

Vicki E. Hoffman  
(Printed Name)

Vicki E. Hoffman  
(Signature)

8126 Hunter's Creek Rd  
(Address)

Holland, NY  
(City, State)

117

TRADUCCIÓN OFICIAL No.2003/210 de un documento escrito en inglés el cual para su identificación se sella con el sello del traductor al tiempo con la presente. Esta traducción ha sido preparada por Hilda Aguilera de Piedrahita, traductora e intérprete oficial debidamente reconocida por el Ministerio de Relaciones Exteriores y autorizada por el Ministerio de Justicia y del Derecho, por Resolución No. 323 de 1980, según consta en la escritura 5883 de 22 de septiembre de 1988, de la notaría sexta de Bogotá.

---

(Se traduce un documento de traspaso de una solicitud de patente presentada ante la Oficina de Patentes y Marcas del Departamento de Comercio de los Estados Unidos de América y la correspondiente Apostilla No. 03024891-11, escritos en inglés).

A1041325

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

A TODOS A QUIENES LOS PRESENTES LLEGAREN:

DEPARTAMENTO DE COMERCIO

OFICINA DE PATENTES Y MARCAS DE LOS ESTADOS UNIDOS DE  
AMERICA

Julio 18, 2003

POR EL PRESENTE SE CERTIFICA QUE LA ADJUNTA ES UNA COPIA FIEL DE LOS REGISTROS DE ESTA OFICINA DE UN DOCUMENTO RADICADO EL DIA 08 DE FEBRERO, 2001.

118

**W. MONTGOMERY**

**SELLO DE OBLEA Y EN RELIEVE DE LA OFICINA DE PATENTES Y  
MARCAS DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA**

**Código de Barras 101622212 Sello de la Oficina de**

Sección US PTO (Tratado de Cooperación en Patentes) 01-02-01

**Febrero 08, 2001**

## Comisario De Patentes

**Washington, D.C. 20231**

**PATENTES SOLAMENTE**

**(Handwritten) 09/778989**

**Adjunto para radicación en los archivos de la Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos se encuentra el original de un documento cuyos detalles son los siguientes:**

- 118  
119
- (1) Nombres de los Cedentes: (número escrito a mano) 09/779989

Kurt . J. HUNTSBERGER

Daniel J. DAMON

- (2) Nombre y dirección de la parte receptora:

Mattel, Inc.,

333 Continental Boulevard

El Segundo, California 90245

- (3) La naturaleza del traspaso es una Cesión, la cual tuvo lugar el 8 de Febrero, del 2001 y el 7 de Febrero de 2001.

- (4) Este documento se presenta ahora en relación con una nueva Solicitud de Patente cuya fecha de firma de la solicitud es Febrero 8, 2001.

(02/18/2002NYUSUF1 00000005 09779989 FC: 581 40.00 DP)

- (5) Toda correspondencia referente a este documento deberá dirigirse y enviarse al correo, como se indica abajo:

David S. D'Ascenzo

Kolisch, Hartwell, Dickinson, MacCormack & Heuser

520 S.W. Yamhill Street, Suite 200

Portland, Oregon 97204

PATENTE RIEL: 011535 MARCO : 0270

120

120

120

120

120

- 120

120

120

120

120

120

120

120

121

Portland, Oregon 97204 Teléfono (503) 224-6855  
Fax (503) 295-6679

NUMERO TOTAL DE PAGINAS (INCLUYENDO CARATULA Y LA  
CESION): 5

PATENTE

RIEL: 011535 MARCO : 0271

C E S I O N

POR CUANTO, NOSOTROS KURT J. HUNTSBERGER, de Chafes,  
Condado de Erie, Estado de Nueva York, y DANIEL J. DAMON, de South  
Wales, Condado de Erie, Estado de Nueva York, somos los inventores de  
ciertas mejoras en un VEHICULO PARA MONTAR NINOS Y CONJUNTO DE  
CUCHARON, para el cual hemos firmado La solicitud de Patente de los  
Estados Unidos; y

POR CUANTO, MATTEL, INC. sociedad de Delaware, con lugar principal de  
negocios en El Segundo, Condado de Los Angeles, y Estado de California,  
tiene intención de adquirir participación en ella.

AHORA EN CONSECUENCIA, por buena y valiosa contraprestación, cuyo  
recibo y conveniencia por el presente se reconocen, nosotros KURT J.  
HUNTSBERGER y DANIEL J. DAMON, hemos vendido, cedido y transferido, y  
por los presentes vendemos, cedemos y transferimos a MATTEL, INC., la

2003/210  
REGISTRATION OFFICIAL  
UNDA A M L I P A DE PATENTAS  
INSTRUMENTO DE L  
Cada No. del del del. de INSTRU

totalidad y derecho exclusivo sobre dicha invención en los Estados Unidos y sus posesiones territoriales y en todos los países extranjeros y el derecho total, dominio y participación sobre y en cualesquiera y todos los Certificados de Patente que puedan otorgarse sobre ella en los Estados Unidos y sus posesiones territoriales y en cualesquiera países extranjeros sobre las solicitudes, divisiones, reexpediciones, continuaciones y extensiones de los mismos.

Por la presente autorizamos y solicitamos a la Oficina de PATENTES DE LOS ESTADOS UNIDOS y de cualesquiera y de todos los países extranjeros que expidan cualesquiera y todos los dichos Certificados de Patente, cuando se le otorgue a MATTEL, INC., como cesionaria, el uso exclusivo, dominio y participación en la mencionada invención de MATTEL, INC. de sus cesionarios y sucesores.

Además, nos comprometemos a que comunicaremos a MATTEL, INC., a sus representantes cualesquiera hechos conocidos por nosotros con respecto a dicha invención, y a dar testimonio de cualesquiera procesos legales, suscribir todos los documentos legales, firmar todos los documentos relacionados con divisiones, continuación sustitución renovaciones y reexpediciones y solicitudes, firmar todas las cesiones necesarias para hacer que cualesquiera y todos los dichos Certificados de Patente sean expedidos a favor de MATTEL, INC., se lleven a cabo todos los documentos requeridos y

123

generalmente que se haga todo lo posible para asistir a MATTEL, INC. a sus sucesores, y cesionarios para que obtengan y hagan cumplir la protección adecuada para dicha invención en los Estados Unidos y en cualesquiera y en todos los países extranjeros.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, he suscrito mi nombre aquí hoy día 8 de Febrero, 2001.

(Firmado) KURT J. HUNTSBERGER

Testigo:

Vicki E. Hoffman

Nombre en Letra de Imprenta

Vicki E. Hoffman

(Firma)

Dirección: 8126 Hunter's Creek Rd.

Holland, NY

(Ciudad, Estado)

CESION

Expediente del Abogado No. MPW 3E1

PATENTE

RIEL: 011535 MARCO: 0273

---

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, he estampado aquí mi firma hoy día 7 de Febrero, 2001.

(Firmado) DANIEL J. DAMON

Testigo:

INTERPRETE OFICIAL No. 2003/210  
ANILLO ABILERA DE PIEDRAHITA  
INTERPRETE OFICIAL  
CALLE NO. 325 DEL MAR. DE JUSTICIA

**Testigo: Vicki E. Hoffman**

**Nombre en letra de Imprenta**

**(Firma) (Firmado) Vicki E. Hoffman**

**Dirección 8128 Hunter's Creek Rd.**

**Holland, NY (Ciudad, Estado)**

**CESION**

**Expediente de Abogado MPW 3E1**

**PATENTE RIEL 011535 MARCO: 0274**

**Expediente de Abogado MPW 3E1**

**RADICADO 02/08/2001**

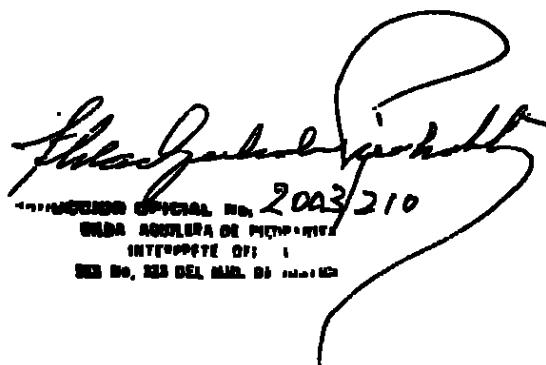
**APOSTILLA**

**(Convención de La Haya del 5 de Octubre, 1961)**

1. **País: Estados Unidos de América**

**Este documento público:**

2. **ha sido suscrito por W. MONTGOMERY**

  
AUTENTICACION OFICIAL No. 2003/210  
CARTA APOSTILADA DE MONTGOMERY  
INTERPRETE OF: 1  
DES DE, DES DEL MAR, DE 1961

3. obrando en calidad de Funcionario que Certifica
4. lleva el sello estampilla de la Oficina de Patentes y Marcas

**CERTIFICADA**

5. en Washington, D.C.
6. el día dieciocho (18) de Agosto, 2003
7. por el Funcionario Asistente de Autenticaciones, del Departamento de  
Estado de los Estados Unidos
8. Número 03024891-11
9. Sello/Estampilla:
10. 10.Firma: (Firmado) Fernesia T. Crawford

**Es TRADUCCION FIEL Y COMPLETA de la cual se deja copia en los archivos de esta oficina para su confrontación y a la cual me remito, habiendo tenido a la vista el documento original hoy día 5 de Septiembre, 2003.**

**Caracteres. 6,827**  
**Colo-0573-841-006 6**  
**Mattel, Inc.**

embre, 2003.

*[Handwritten signature]*

... MEMOR OFFICIAL NO. 2003/210  
COURT APPELLATE DE PELOPONNESOS  
INTERPRETE OFI' L  
153 No. 323 DEL MAP. OF JUSTICE

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTA FE DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LAS FIRMA(S) Hilda Cordero de Meirovito

COINCIDE CON LA FIRMA REGISTRADA POR EL (ELLOS) EN ESTA NOTARIA SANTA FE DE BOGOTA. 08 SET. 2003

NO SE ASUME  
2003 SET 08 14 3:30  
C. DE NOT. DE BOGOTA



Hilda Cordero  
NOT. DE BOGOTA  
LAS 10 DE LA MAÑANA

126

**APOSTILLE**

*(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)*

1. Country: *United States of America*

This public document

2. has been signed by L. Edelen

3. acting in the capacity of Certifying Officer

4. bears the seal/stamp of Patent and Trademark Office

**Certified**

5. at Washington, D.C.

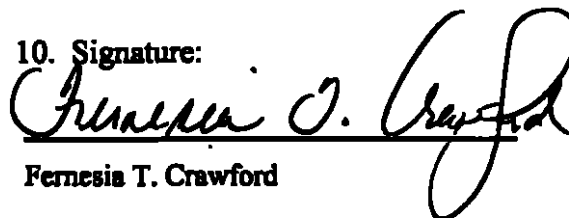
6. the eighteenth of August, 2003

7. by *Assistant Authentication Officer, United States Department of State*

8. No. 03024891-6

9. Seal/Stamp:

10. Signature:

  
Fernesia T. Crawford

127

A 1043189

# THE UNITED STATES OF AMERICA

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME:

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE  
United States Patent and Trademark Office

July 18, 2003

THIS IS TO CERTIFY THAT ANNEXED IS A TRUE COPY FROM THE  
RECORDS OF THIS OFFICE OF A DOCUMENT RECORDED ON  
April 08, 2002.



By Authority of the  
COMMISSIONER OF PATENTS AND TRADEMARKS

*L. Edelen*

L. EDELEN  
Certifying Officer

128

KOLISCH  
HARTWELL  
DICKINSON  
MCCORMACK  
& HEUSER

04-18-2002

OFFICE OF THE  
COMMISSIONER OF PATENTS  
WASHINGTON, D.C. 20231  
FINANCE SECTION

102060039

Atty. Docket No. - MPW 3E1A

March 27, 2002

PATENT, TRADEMARK  
& COPYRIGHT ATTORNEYS

Box ASSIGNMENT  
Commissioner for Patents  
Washington, D.C. 20231

Peter E. Heuser  
David E. Cooper  
Peter C. Van Rensselaer  
Walter W. Korman  
Charles H. DeVita  
David S. W. Adams  
Owen W. Dufresne  
James R. Abney, Ph.D.  
Mark D. Allen  
M. Andrews, Ph.D.  
Christopher S. Tunde  
B. Anna M. C. Joy  
David E. Hall  
Ellen M. Gonsky  
Paul W. Chertoff  
Jason C. C. C. C.  
Thomas A. Humphrey  
Patent Agents  
Andrew E. Stanger, Ph.D.  
Sean M. Hollenberg, Ph.D.  
Technical Consultants  
David M. Sturges, Ph.D.  
(NY Counsel)  
J. Pierre Kolisch  
Jon M. Dickinson  
John M. McCormack  
M. H. Harwell 1127-2000  
\* (A) (B) (C) (D)  
\* (E) (F) (G) (H)  
\* (I) (J) (K) (L)  
\* (M) (N) (O) (P)

RECORDATION FORM COVER SHEET  
PATENTS ONLY

Sir:

Enclosed for recordation in the records of the U.S. Patent and

Trademark Office is an original of a document with particulars as follows:

(1) Names of conveying parties: 4-8-02

Kurt J. Huntsberger  
Daniel J. Darnon

(2) Name and address of receiving party:

Mattel, Inc.  
333 Continental Boulevard  
El Segundo, California 90245

(3) The nature of the conveyance is an Assignment, which

was executed January 14, 2002.

(4) This document is being filed in connection with PCT

Patent Application Serial No. PCT/US02/01748, which was filed on

January 22, 2002.

OREGON  
200 Pacific Building  
500 S.W. Yamhill St.  
Portland, OR 97204  
Telephone: 503/224-0653  
Facsimile: 503/224-0679

CALIFORNIA  
200 Shattuck Ave., Ste. 200  
Palo Alto, CA 94301-3000  
Telephone: 650/325-4673

04/17/02 00-100000-3000000000 PCT/US02/01748

01 F00000 00  
101 E. Capitol Blvd., Ste. 300  
Boulder, CO 80502  
Telephone: 303/441-7160  
Facsimile: 303/441-7160

40.00 00

Info@kdh.com  
www.kdh.com

PATENT  
REEL: 012792 FRAME: 0612

(5) Any and all correspondence concerning this document should be addressed and mailed to the following:

David S. D'Ascenzo  
Kolisch, Hartwell, Dickinson,  
McCormack & Heuser  
520 S.W. Yamhill Street, Suite 200  
Portland, Oregon 97204

(6) The total number of PCT patent applications involved in this conveyance is one (1).

(7) Our check in the amount of \$40.00 is enclosed for payment of the assignment recordation fee, in accordance with 37 C.F.R. § 3.41.

(8) Please charge our Deposit Account No. 11-1540 for any additional fees which may be required.

(9) To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

Respectfully submitted,  
KOLISCH, HARTWELL, DICKINSON,  
McCORMACK & HEUSER



David S. D'Ascenzo  
Registration No. 39,952  
of Attorneys for Applicants  
520 S.W. Yamhill Street, Suite 200  
Portland, Oregon 97204  
Telephone: (503) 224-6655  
Facsimile: (503) 295-6679



23581

PATENT TRADEMARK OFFICE

TOTAL NUMBER OF PAGES (COVER SHEET AND ASSIGNMENT): 2

PATENT  
REEL: 012792 FRAME: 0613

**ASSIGNMENT**

WHEREAS, WE, KURT J. HUNTSBERGER, of Chaffee, County of Erie, State of New York, and DANIEL J. DAMON, of South Wales, County of Erie, State of New York, have invented certain improvements in a CHILDREN'S RIDE-ON VEHICLE AND BUCKET ASSEMBLY, for which we have executed a Patent Cooperation Treaty (PCT) Patent Application on the date we executed this Assignment as hereinafter set forth; and

WHEREAS, MATTEL, INC., a Delaware corporation, having its principal place of business in El Segundo, County of Los Angeles, and State of California, is desirous of acquiring an interest therein;

NOW, THEREFORE, for good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which hereby are acknowledged, we, KURT J. HUNTSBERGER and DANIEL J. DAMON, have sold, assigned and transferred, and by these presents do sell, assign and transfer unto MATTEL, INC. the full and exclusive right to the said invention in the United States and its territorial possessions and in any and all foreign countries and the entire right, title and interest in and to any and all Letters Patent which may be granted therefor in the United States and its territorial possessions and in any and all foreign countries and in and to any and all related applications, divisionals, reissues, continuations and extensions thereof.

We hereby authorize and request the Patent Office officials in the United States and any and all foreign countries to issue any and all of said Letters Patent, when

granted, to MATTEL, INC., as the assignee of our entire right, title and interest in and to the same, for the sole use of MATTEL, INC., its successors and assigns.

Further, we agree that we will communicate to the said MATTEL, INC. or its representatives any facts known to us respecting said invention, and testify in any legal proceeding, sign all lawful papers, execute all related, divisional, continuation, substitution, renewal and reissue applications, execute all necessary assignment papers to cause any and all of said Letters Patent to be issued to MATTEL, INC., make all rightful oaths and generally do everything possible to aid MATTEL, INC., its successors and assigns, to obtain and enforce proper protection for said invention in the United States and in any and all foreign countries.

IN TESTIMONY WHEREOF, I have hereunto set my hand this 14<sup>th</sup>

day of January, 2002.

[Signature]  
-KURT J. HUNTSBERGER 1/14/02

Witness:

Vicki E. Hoffman  
(Printed Name)

Vicki E. Hoffman  
(Signature)

8126 Hunter's Creek Road  
(Address)

Holland, NY  
(City, State)

IN TESTIMONY WHEREOF, I have hereunto set my hand this 14<sup>th</sup>

day of January, 2002.

Daniel J. Damon 1/14/02  
DANIEL J. DAMON

Witness:

Vicki E. Hoffman  
(Printed Name)

Vicki E Hoffman  
(Signature)

8126 Hunter's Creek Road  
(Address)

Holland, WY  
(City, State)

TRADUCCIÓN OFICIAL No.2003/209 de un documento escrito en inglés el cual para su identificación se sella con el sello del traductor al tiempo con la presente. Esta traducción ha sido preparada por Hilda Aguilera de Piedrahita, traductora e intérprete oficial debidamente reconocida por el Ministerio de Relaciones Exteriores y autorizada por el Ministerio de Justicia y del Derecho, por Resolución No. 323 de 1980, según consta en la escritura 5883 de 22 de septiembre de 1986, de la notaría sexta de Bogotá.

-.-.-

(Se traduce un documento de traspaso de una solicitud de patente presentada ante la Oficina de Patentes y Marcas del Departamento de Comercio de los Estados Unidos de América y la correspondiente Apostilla No. 03024891-6, escritos en inglés).

A1041169

**ESTADOS UNIDOS DE AMERICA**  
**A TODOS A QUIENES LOS PRESENTES LLEGAREN:**  
**DEPARTAMENTO DE COMERCIO**  
**OFICINA DE PATENTES Y MARCAS DE LOS ESTADOS UNIDOS DE**  
**AMERICA**

Julio 18, 2003

**POR EL PRESENTE SE CERTIFICA QUE LA ADJUNTA ES UNA COPIA FIEL DE LOS REGISTROS DE ESTA OFICINA DE UN DOCUMENTO RADICADO EL DIA 08 DE ABRIL, 2002.**

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 2003/209  
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA  
INTÉRPRETE OFICIAL  
CALLE No. 223 DEL SECTOR DE JUSTICIA

134  
134  
Por Autoridad del

**COMISARIO DE PATENTES Y MARCAS**

**L. EDELEN**

**Funcionario que Certifica**

**SELLO DE OBLEA Y EN RELIEVE DE LA OFICINA DE PATENTES Y  
MARCAS DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA**

----

**04-18-2002**

**Código de Barras 102060039 Sello de la Oficina de**

**Radicación para Presentación de Documentos en Radicación 2002 Abril 08**

**Sección de Finanzas 9:22 PM SECCION DE FINANZAS**

**Expediente del Abogado No. MPW 3E1A**

**Marzo 27, 2002**

**CASILLA DE CESIONES**

**Comisario De Patentes**

**Washington, D.C. 20231**

**CARATULA DEL FORMULARIO DE RADICACIÓN**

**PATENTES SOLAMENTE**

**Estimado Señor:**

**Adjunto para radicación en los archivos de la Oficina de Patentes y Marcas de  
los Estados Unidos se encuentra el original de un documento cuyos detalles  
son los siguientes:**

- (1) Nombres de los Cedentes: (handwritten: 4-8-02)

Kurt . J. HUNTSBERGER

Daniel J. DAMON

- (2) Nombre y dirección de la parte receptora:

Mattel, Inc.,

333 Continental Boulevard

El Segundo, California 90245

- (3) La naturaleza del traspaso es una Cesión, la cual tuvo lugar el 14 de Enero, del 2002.

- (4) Este documento se presenta ahora en relación con una Solicitud de Patente del Tratado de Cooperación en Patentes Serie Número TCP Solicitud de Patente PCT/US02/01748, el cual fue radicado el 22 de Enero, 2002 (leyenda superpuesta, ilegible) 40.00 DP

FCAR 101 Capitol Blvd. Suite 300 ID 3702

Teléfono Capitol Boulevard Suite 500

Teléfono 306/34-9166

Fax 206/314-9169

PATENTE RIEL 012792 MARCO: 0612

-----

- (5) Cualquier comunicación y toda la correspondencia referente a este documento deberá ir dirigida y enviada al correo bajo la siguiente dirección:

David S. D'Ascenzo  
 Kolisch, Hartwell, Dickinson,  
 McCormack & Heuser  
 520 S.W. Yamhill Street, Suite 200  
 Portland, Oregon 97204

- (6) El número total de solicitudes PCT de patente relacionadas dentro del presente traspaso es una (1).
- (7) Nuestro cheque por la suma total de \$40.00 se encuentra anexo aquí para el pago del costo del honorario de radicación de la cesión, de conformidad con el No. 37 C.F.R. § 3.41
- (8) Sírvase debitar nuestra Cuenta de Depósito No. 11-1540 en el caso de requerirse cargos adicionales.
- (9) Según nuestro leal saber y entender, la información precedente es verdadera y correcta y cualquier copia adjunta es una copia fiel del documento original.

Presentado Respetuosamente,  
 KOLISCH, HARTWELL, DICKINSON,  
 McCORMACK & HEUSER  
 (Firmado) David D'Ascenzo  
 Registro No. 39,952  
 de Abogados para Solicitantes  
 520 S.W. Yamhill Street, Suite 200

Portland, Oregon 97204 Teléfono (503) 224-6855

Fax (503) 295-6879

OFICINA DE PATENTES Y MARCAS CODIGO DE BARRAS 23581

NUMERO TOTAL DE PAGINAS (INCLUYENDO CARATULA Y LA  
CESION): 5

PATENTE

RIEL: 012792 MARCO: 0613

**CESION**

POR CUANTO, NOSOTROS KURT J. HUNTSBERGER, de Chafee, Condado de Erie, Estado de Nueva York, y DANIEL J. DAMON, de South Wales, Condado de Erie, Estado de Nueva York, somos los inventores de ciertas mejoras en un VEHICULO PARA MONTAR NINOS Y CONJUNTO DE CUCHARON, para el cual hemos firmado La solicitud de Patente de los Estados Unidos bajo el Tratado de Cooperación en Patentes (PCT) en la fecha en la cual suscribimos esta Cesión, según expresamos en adelante; y

POR CUANTO, MATTEL, INC. sociedad de Delaware, con lugar principal de negocios en El Segundo, Condado de Los Angeles, y Estado de California, tiene intención de adquirir participación en ella.

AHORA EN CONSECUENCIA, por buena y valiosa contraprestación, cuyo recibo y conveniencia por el presente se reconocen, nosotros KURT J.

HUNTSBERGER y DANIEL J. DAMON, hemos vendido, cedido y transferido, y por los presentes vendemos, cedemos y transferimos a MATTEL, INC., la totalidad y derecho exclusivo sobre dicha invención en los Estados Unidos y sus posesiones territoriales y en todos los países extranjeros y el derecho total, dominio y participación sobre y en cualesquiera y todos los Certificados de Patente que puedan otorgarse sobre ella en los Estados Unidos y sus posesiones territoriales sobre y en cualesquiera países extranjeros sobre las solicitudes, divisiones, reexpediciones, continuaciones y extensiones de los mismos.

Por la presente autorizamos y solicitamos a la Oficina de PATENTES DE LOS ESTADOS UNIDOS y de cualesquiera y de todos los países extranjeros que expidan cualesquiera y todos los dichos Certificados de Patente, cuando se le otorgue a MATTEL, INC., como cesionaria, el uso exclusivo, dominio y participación en la mencionada invención de MATTEL, INC. de sus cesionarios y sucesores.

Además, nos comprometemos a que comunicaremos a MATTEL, INC., a sus representantes cualesquiera hechos conocidos por nosotros con respecto a dicha invención, y a dar testimonio de cualesquiera procesos legales, suscribir todos los documentos legales, firmar todos los documentos relacionados con divisiones, continuación sustitución renovaciones y reexpediciones y solicitudes, firmar todas las cesiones necesarias para hacer

que cualesquiera y todos los dichos Certificados de Patente sean expedidos a favor de MATTEL, INC., se lleven a cabo todos los documentos requeridos y generalmente que se haga todo lo posible para asistir a MATTEL, INC. a sus sucesores, y cesionarios para que obtengan y hagan cumplir la protección adecuada para dicha invención en los Estados Unidos y en cualesquiera y en todos los países extranjeros.

CESION

Expediente de Abogado No. MPW 3E1A

PATENTE RIEL 012792 MARCO: 0614

Además, nos comprometemos a que comunicaremos a la citada MATTEL, INC., o a sus representantes cualesquiera hechos que conozcamos con respecto a dicha invención, y a dar testimonio de cualesquiera procesos legales, suscribir todos los documentos legales, firmar todas las solicitudes relacionadas con divisiones, continuación, sustitución, renovación y reexpedición de solicitudes firmar todos los documentos de cesiones que sean necesarios, hacer que cualesquiera y todos los Certificados de Patente sean expedidos a MATTEL, INC., prestar todos los juramentos que se requieran y en general hacer todo lo posible para asistir a MATTEL, INC., a sus sucesores y cesionarios, para que obtengan y hagan cumplir la protección adecuada para dicha invención en los Estados Unidos y en cualesquiera otros países extranjeros.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL he hecho suscribir mi nombre hoy día 14 de Enero, 2002

(Firmado) KURT J. HUNTSBERGER 1.14.02

140

**Testigo:**

**Vicki E. Hoffman**

**Nombre en Letra de Imprenta**

**Vicki E. Hoffman**

**(Firma)**

**Dirección: 8126 Hunter's Creek Rd.**

**Holland, NY**

**(Viudad, Estado)**

**CESION**

**Expediente del Abogado No. MPW 3E1A**

**PATENTE**

**RIEL: 012792 MARCO: 0615**

----

**EN TESTIMONIO DE LO CUAL, he estampado aquí mi firma hoy día 14  
de Enero, 2002.**

**(Firmado) DANIEL J. DAMON**

**Testigo:**

**Testigo: Vicki E. Hoffman**

**Nombre en letra de Imprenta**

**(Firma) (Firmado) Vicki E. Hoffman**

**Dirección 8126 Hunter's Creek Rd.**

**Holland, NY (Ciudad, Estado)**

**CESION**

**Expediente de Abogado MPW 3E1A**

**PATENTE RIEL 012792 MARCO: 00816**

**EN TESTIMONIO DE LO CUAL, estampo aquí mi firma hoy día 7 de Febrero,  
2001**

**(Firmado) DANIEL J. DAMON**

**Testigo: : Vicki E. Hoffman**

**Nombre en letra de Imprenta**

**(Firma) (Firmado) Vicki E. Hoffman**

**Dirección 8126 Hunter's Creek Rd.**

**Holland, NY (Ciudad, Estado)**

**CESION**

**Expediente de Abogado MPW 3E4**

**PATENTE RIEL 012792 MARCO: 0816**

**RADICADO 04/08/2002**

-----

# **A P O S T I L L A**

**(Convención de La Haya del 5 de Octubre, 1961)**

**1. País: Estados Unidos de América**

**Este documento público:**

**2. ha sido suscrito por L. ELDELEN**

**3. obrando en calidad de Funcionario que Certifica**

**4. lleva el sello estampilla de la Oficina de Patentes y Marcas**

*[Handwritten signature]*  
 INSTITUCION OFICIAL NO. 2003/209  
 CUBA ANULTRA DE PATRONATO  
 INTERPRETE OFICIAL  
 DEL NO. 200 DEL DIA. DE MARCO

CERTIFICADA

5. en Washington, D.C.
6. el día dieciocho (18) de Agosto, 2003
7. por el Funcionario Asistente de Autenticaciones, del Departamento de Estado de los Estados Unidos
8. Número 03024891-6
9. Sello/Estampilla:
10. 10.Firma: (Firmado) Fernesia T. Crawford

----

Es TRADUCCION FIEL Y COMPLETA de la cual se deja copia en los archivos de esta oficina para su confrontación y a la cual me remito, habiendo tenido a la vista el documento original hoy día 4 de Septiembre, 2003.

Caracteres.7,606  
 Colo-0573-841-006 6

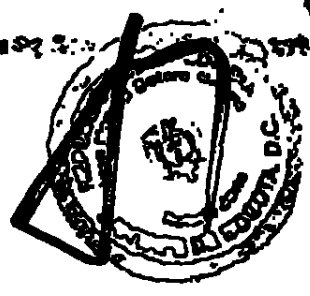
*[Handwritten Signature]*  
 2003/209  
 COMISION OFICIAL DEL GOBIERNO  
 DELA ASISTENCIA DE FIDUCIARIA  
 INTERPRETE OFICIAL  
 DEL GO, DEL GO, DEL GO, DEL GO

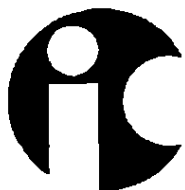
34

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTAFE DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA FIRMA DE  
Hildeg Capulana  
CONCIDE CON LA FIRMA REGISTRADA POR  
EL (ELLOS) EN ESTA NOTARIA  
SANTAFE DE BOGOTA. 09 SET 2003

NO SE ASUME  
RESPONSABILIDAD  
POR EL CONTENIDO  
DE ESTE DOCUMENTO

Hildeg Capulana





Folio 148

2020  
Bogotá DC

Doctor(a)  
EMILIO FERRERO  
Apoderado(a)  
MATTEL, INC.

|                    |                            |                  |
|--------------------|----------------------------|------------------|
| <b>REFERENCIA:</b> | Radicación No.             | 03-67981         |
|                    | Solicitud Internacional    | PCT/US2002/01748 |
|                    | Fecha inicio fase nacional | 08/09/2003       |
|                    | Trámite                    | 011              |
|                    | Evento                     | 379              |
|                    | Actuación                  | 416              |
|                    | Oficio No.                 | 1230             |
|                    | Folios                     | 001              |

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 488 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Unica de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase

Dado en Bogotá DC, 16 OCT. 2003

  
**ALIX CARMENZA CÉSPEDES DE VERGEL**  
Jefe de la División de Nuevas Creaciones

202053